



14 – 17 DE OUTUBRO DE 2016  
 Maputo cidade – Centro de Conferências Joaquim Chissano

**BOLETIM DE INSCRIÇÃO / APPLICATION FORM**

**PARTE1: IDENTIFICAÇÃO DO EXPOSITOR / EXHIBITOR DETAILS**

Nome da Empresa / Company Name: \_\_\_\_\_

Endereço Postal / Postal Address: \_\_\_\_\_

NÚM./Physical Address: \_\_\_\_\_

Telefone / Phone No: \_\_\_\_\_ Fax /fax No \_\_\_\_\_

WebSite: \_\_\_\_\_

Pessoa de Contacto/Contact Person for \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telefone/Phone: \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telefone/Phone \_\_\_\_\_

**PARTE2 / SECTOR 2: CATEGORIA / CATEGORY**

Indique a categoria que pretende para a sua participação no evento. Indique o espaço pretendido para a sua participação.

CATEGORIA / CATEGORY	x	ESPAÇO PRETENDIDO / DESIRED SPACE
Operadores Turísticos / Tour Operators		Área em Múltiplos de 9m <sup>2</sup> / 9sqm Modules (3x3)
Agências de Viagens / Travel Agencies		
Parques Nacionais / National Parks		Nr. de Stands: ( ) ( ) 2( ) 3( ) 4( )
Restaurantes e Bebidas / Catering and Drink		Number of Stands
Hotéis e Acomodações / Hotel and Accommodation		9m <sup>2</sup> / 9sqm x _____ MT(USD) _____ MT(USD)
Infraestruturas (Aeroportos, portos) / Infrastructure (Airports, ports ...)		TOTAL _____ MT(USD)
Lazer e Cultura / Recreation and Culture		
Educação e Treinamento / Educatin and training		Stand base / base stand / stand shell scheme
Organizações estrangeiras e Oficiais / Foreign Organization, officers		Cada stand de 9m <sup>2</sup> tem uma mesa, duas cadeiras e carpet
Prestadores de Serviços Turísticos / Providers of tourist services.		Each stand of 9sqm have one table, two chairs and carpet
Distribuição de Material / Distribution of Promotional Material		PAGAMENTO TOTAL: 100% com a entrega da Fatura
Outros / Other		PAYMENTS SHALL BE TOTAL: 100% With the delivery of the invoice

Área mínima a ser contractada: 9m<sup>2</sup>/ Minimum area to be allocated: 9sqm

Cada espaço de 9m<sup>2</sup> que não inclui stand, custa USD 800 or 39.200 MT. Se o expositor pretender uma área superior a indicada, deverá pagar USD 400 or 19.600MT a cada 9m<sup>2</sup> adicionais.

Each area of 9sqm which does not include a stand, cost, USD 800 or 39.200 MT. If the exhibitor wishes an area greater than the indicated, must pay USD 400 or 19.600MT to each 9sqm additional.

Cada espaço de 9m<sup>2</sup> com stand base, custa 49.000 MT ou USD 1000. Se o expositor pretender uma área superior a indicada, igualmente com stand base, deverá pagar 24.500 MT ou USD 500 a cada 9m<sup>2</sup> adicionais.

Each of 9sqm with Stand base cost, USD 1000 or 49.000 MT. If the exhibitor wishes an area greater than the indicated, also with Stand base, must pay USD 500 or 24.500 MT

#### DADOS DE PAGAMENTO / PAYMENT DETAILS IN METICAIS

FORMA DE PAGAMENTO / FORM OF PAYMENT

Cheque Nº: \_\_\_\_\_ Banco/Bank: \_\_\_\_\_

Titular/Account Holder: Instituto Nacional do Turismo  
BARCLAYS (METICAIS)

NIB: 000200050510200142883

CONTA: 0005102001428

NUIT: 500000759

Nenhuma reserva será aceite sem que esta seja acompanhada pela ficha de registo  
No reservation will be accepted if not attached the application form.

#### DADOS DE PAGAMENTO / PAYMENT DETAILS IN USD

FORMA DE PAGAMENTO / FORM OF PAYMENT

Titular/Account Holder: Instituto Nacional do Turismo  
BCI (USD)

IBAN: AZ3800080000004471810277

CONTA: 4471810002

SWIFT

CGDIMZMA

NUIT: 500000759

Nenhuma reserva será aceite sem que esta seja acompanhada pela ficha de registo  
No reservation will be accepted if not attached the application form.

#### Cartões de Livre-trânsito / Free transit Badges

Para aceder ao local de realização do Descubra Moçambique é necessário estar devidamente acreditado  
To access the location of the Descubra Mozambique must be duly accredited

Cartões de expositores  
(Livre-trânsito Expositor/  
Free transit Badges)

Estes cartões destinam-se as pessoas que irão prestar serviços na Feira.  
Para cada stand de 9m<sup>2</sup> terá direito de 2 Livre-trânsito Expositor

These cards are entitled to the people who will be working or supplying services during the Fair.  
For each 9 sqm there are 2 free badges

Estes cartões conferem ao expositor o direito de começar os trabalhos de montagem do stand, estes cartões tem de ser levantados no INATUR após a liquidação de todas as facturas.

These cards give the exhibitor the right to begin the work of fitting at its booth. The card must be taken at INATUR offices, after the liquidation of all invoices

**Cartões Montagem e  
Desmontagem  
Cards for Assembly and  
Disassembly**

O expositor deverá até 20 dias antes do início de montagem enviar o nome da empresa montadora bem como o nome do seu responsável. Até ao primeiro dia de montagem a pessoa responsável pela montagem do stand terá de indicar nominalmente toda a equipa que for prestar serviço de montagem de stand. Os cartões são pessoais e intransmissíveis

The exhibitor must send up to 20 day before the beginning of the assembly, the company name as well as the name of its responsible. Until the first day of fitting the person responsible for assembling the stand will have to identify nominally the entire team that is providing service to mount the stand. The cards are personal and not transferable.

#### **Contactos do INATUR/ INATUR Contacts**

Tel: +258 21 307 320/1 | Fax: +258 21 307 322

Email: [marta\\_lucas@yahoo.com.br](mailto:marta_lucas@yahoo.com.br) | [suzana-david@hotmail.com](mailto:suzana-david@hotmail.com) | [mlucas@inatur.org.mz](mailto:mlucas@inatur.org.mz) | [bdavid@inatur.org.mz](mailto:bdavid@inatur.org.mz)